

مشروع نفق الزمن - الكلية الأكاديمية بيت بيرل
يسرنا دعوتكم
للاحتفال الختامي لنشاطات العام الدراسي 2014-2015
ولافتتاح المعرض: «الحياة اليومية في البلاد في سنوات
الخمسينيات»

يستند المعرض الى أعمال خمس مجموعات بحثية قامت بإجراء
مقابلات معمقة مع السكان القدامى في البلاد - فلسطينيون
ويهود، حيث سيتم تحميل نسخهم الكاملة في موقع:
مجمع الذكريات لسكان البلاد

פרויקט מנהרת הזמן של המכללה האקדמית בית ברל
מתכבד להזמין
לאירוע המסכם את שנת הפעילות 2014-2015
ולפתיחת התערוכה: «חיי יומיום בארץ בשנות ה-50»

התערוכה תתבסס על עבודתן של חמש קבוצות מחקר, שערכו
ראיונות עומק עם ותיקי הארץ - יהודים וערבים, שגרסתם
המלאה תועלה ל:
מאגר הזיכרונות של תושבי הארץ



We are pleased to
invite you to the annual
event and exhibition of
"The Time Tunnel
Project" which gathers
and documents the
stories, photos and
livings histories of the
populations of the country
over the last 150 years.

The opening will take place on
Thursday, June 11th 2015, 11:00
A.M. at the G Mall Kfar Saba.

וזלכ יום الخميس الموافق 11.6.2015، في الطابق الثاني
لمجمع جي التجاري في كفار سابا.

האירוע יתקיים ביום חמישי, 11 ביוני 2015,
בקומה השנייה בקניון G, כפר סבא.

11:00-11:20 الوصول والاستقبال

11:20-11:40 كلمات ترحيبية

פרופסור עמוס הופמן, סגן הנשיאה לעניינים
אקדמיים, המכללה האקדמית בית ברל
ח"כ רחל עזריה - מפלגת כולנו.
ד"ר עלי ותד, ראש המכון האקדמי הערבי,
המכללה האקדמית בית ברל
עו"ד גלעד סממה, מנכ"ל המשרד לאזרחים
ותיקים.
מר פארוק עמרור, ראש המכון היהודי-ערבי שליד
ההסתדרות.
מר ערן אמציה, מנכ"ל קניון ג'י, כפר סבא.

11:00-11:20 התכנסות

11:20-11:40 ברכות

12:00-11:40 סיוור בתערוכה בהדרכת הסטודנטים
לאחר פתיחת התערוכה יערכו הסטודנטים
ותלמידי התיכון פעילויות ברחבי הקניון
המכוונות לאיסוף זכרונות, תמונות ועדויות
היסטוריות מצולמות.
לאחר האירוע התערוכה תוצג במשך כשבוע
בקניון, ולאחריו במשך כחודש בספריית המכללה.

11:40-12:00 جولة في المعرض بإرشاد الطلاب

بعد افتتاح المعرض سيقوم طلاب الكلية وتلاميذ المدارس
بإجراء فعاليات في ساحات المجمع التجاري تهدف الى جمع
الذكريات، صور وأدلة تاريخية مصورة.
بعد نهاية الاحتفال، سيتم عرض المعرض في المجمع التجاري جي
لمدة اسبوع ومن ثم يتم عرضه في مكتبة كلية بيت بيرل لمدة
شهر.

تعالوا للاستمتاع مع منتجات أعمالنا التوثيقية والتعرف على القضايا
الاقتصادية والشخصية لسكان البلاد قبل 60 سنة.

בואו לחוות את תוצרי עבודות התייעוד שלנו וללמוד על
ההתמודדויות הכלכליות והאישיות של תושבי הארץ לפני
כ- 60 שנים.